



A JAEGER-LECOULTRE APRESENTA O REVERSO TRIBUTE DUOFACE TOURBILLON EM OURO ROSA

**COMBINANDO A BELEZA FANTÁSTICA DE UM TURBILHÃO VOADOR INOVADOR
COM A PRATICIDADE DA EXIBIÇÃO DE UM SEGUNDO FUSO HORÁRIO**

- *Um movimento altamente sofisticado e inovador, complexo mas ultrafino*
- *Um engenhoso turbilhão voador visível nos mostradores da frente e do verso, com o segundo fuso horário no mostrador do verso*
- *Primorosamente decorado à mão no próprio atelier Métiers Rares® da Manufatura*

La Grande Maison apresenta o Reverso Tribute Duoface Tourbillon em ouro rosa inspirado em seu primeiro relógio de pulso com turbilhão – o Reverso Tourbillon – lançado há trinta anos. Uma expressão gloriosa do Calibre 847 lançado em 2018, destaca a reconhecida experiência da Manufatura em turbilhões. Também incorporando o conceito Duoface, seus dois mostradores apresentam duas estéticas diferentes, com um segundo fuso horário e um indicador dia-noite no mostrador do verso.

O passado que encontra o futuro

No seu nascimento em 1931 e durante os primeiros 60 anos da sua vida, o Reverso era um relógio que marcava apenas as horas, sem complicações mecânicas adicionais. Então, a partir de 1990, quando o 60º aniversário do Reverso coincidiu com um interesse renovado na relojoaria mecânica após a crise do quartzo, a Jaeger-LeCoultre apresentou uma série de modelos Reverso excepcionais. Lançado ao longo de uma "década de ouro", cada relógio apresentava uma das grandes complicações clássicas.

Em 1993, aproveitando o legado de seu primeiro movimento de turbilhão Calibre 170, que foi desenvolvido para um relógio de bolso em 1946, a Jaeger-LeCoultre lançou o Reverso Tourbillon. Não só foi o primeiro turbilhão de relógio de pulso da Manufatura, como também foi o primeiro em caixa retangular e o primeiro com movimento modelado.

A experiência da Manufatura em turbilhões cresceu constantemente a partir desse ponto, com o desenvolvimento de turbilhões multieixos incorporando uma variedade de molas de balanço moldadas. Seu domínio desse dispositivo regulador – que melhora a precisão da cronometragem ao neutralizar o efeito da gravidade no movimento do relógio – foi confirmado em 2009, quando os relógios Jaeger-LeCoultre conquistaram o primeiro e o segundo lugar na Competição Internacional de Cronometria.



Hoje, a expertise continua a se expandir, com o desenvolvimento de uma série de novas configurações, sendo a mais recente delas o Calibre 847.

Unindo um turbilhão voador com a complicação Duoface, este movimento ultrafino de corda manual compreende 254 componentes e mede apenas 3,9 mm de espessura. Para isso, os relojoeiros da Jaeger-LeCoultre tiveram que repensar completamente o mecanismo do turbilhão para reduzir o máximo possível a altura. Além de dispensar a ponte superior, à qual normalmente é fixada a roda de balanço, eles substituíram a gaiola externa do turbilhão por um sistema de rolamento de esferas e prenderam a roda de balanço ao centro do turbilhão. Normalmente, a mola seria presa à gaiola externa do turbilhão; no entanto, na ausência de tal gaiola, uma nova solução foi necessária. A Jaeger-LeCoultre inventou (e patenteou) uma mola de equilíbrio única em forma de S; uma extremidade está presa a um ponto fixo no centro do mecanismo do turbilhão e a outra extremidade fixada na roda de balanço. A forma em S evita que as espiras da mola se toquem e torna a mola perfeitamente concêntrica ao turbilhão, o que é essencial para a precisão.

Composto por 62 componentes e pesando apenas 0,455 gramas, este turbilhão altamente sofisticado é um testemunho eloquente do domínio da Manufatura sobre esse mecanismo regulador, bem como de seu status como uma das poucas Manufaturas a desenvolver e produzir suas próprias molas em espiral internamente.

O conceito Duoface, um pilar da coleção Reverso desde que foi lançado em 1994, é uma expressão única da complicação de segundo fuso horário, exibindo a hora local no mostrador da frente e a hora “de casa” no verso. O movimento deve girar os dois conjuntos de ponteiros em direções opostas para que eles se desloquem em seus respectivos mostradores no sentido horário e mostrem a hora correta.

Somando-se à elegância mecânica do movimento, todas as configurações são controladas pela coroa; isso não apenas garante a simplicidade de operação para o usuário, mas também preserva a unidade estética da caixa.

Dois lados, duas personalidades, dois fusos horários

No pulso, com o mostrador da frente visível, o Reverso Tribute Duoface Tourbillon tem uma presença elegante e altamente distinta. Capturando o espírito dos modelos do início dos anos 1930, a estética simplificada e os detalhes exclusivos do mostrador Reverso Tribute exalam refinamento; os índices de horas facetados são complementados por ponteiros Dauphine e emoldurados por uma faixa de minutos no formato estrada de ferro.

Esses detalhes discretos, juntamente com o brilho sutil do mostrador da frente prateado escovado, permitem que o turbilhão ocupe o centro do palco. O olhar é atraído por seu movimento giratório e, em seguida, percorre todo o caminho através de sua intrincada estrutura até a parte de trás da caixa do relógio. À medida que a caixa é virada, ela revela a base da caixa, onde um padrão com efeito de raios



de sol visualmente dramático se concentra em um disco polido espelhado; o disco é precisamente alinhado com o turbilhão para refletir a luz através do delicado mecanismo.

O mostrador reverso do relógio projeta um caráter totalmente ousado, realçado por esqueletização parcial e decoração gloriosa, incluindo a angulação manual das pontes - tudo executado no atelier Métiers Rares® da Manufatura. O segundo fuso horário é indicado por dois ponteiros e índices dourados em um mostrador preto escovado com efeito de raios de sol e, no canto superior direito do mostrador, o indicador dia e noite apresenta um requintado céu noturno estrelado. As pontes douradas, uma lembrança do Reverso Tourbillon de 1993, são ricamente texturizadas com guilhoché Clous de Paris, e os parafusos azuis fornecem um rico contraste com o ouro. O guilhoché nas pontes – uma operação delicada e altamente especializada executada em um torno manual de 100 anos – representa seis horas de trabalho meticuloso.

Modernidade atemporal e simplicidade elegante

Para aumentar a elegância e a facilidade de uso do Reverso Tribute Duoface Tourbillon, sua caixa tem apenas 9,15 mm de espessura, apesar da complexidade do movimento. Suas linhas Art Déco limpas e geometria forte conferem à caixa um ar de simplicidade elegante. Na verdade, é uma das caixas mais complexas da relojoaria, com mais de 50 componentes, incluindo o mecanismo deslizante e giratório patenteado que conecta a caixa à base da caixa.

Com sua distinta caixa retangular, o Reverso é reconhecido como um ícone do design do século XX e um dos relógios mais reconhecidos do mundo. As proporções harmoniosas de sua caixa – aderindo de perto ao design original baseado na proporção áurea – parecem tão modernas hoje quanto quando o Reverso saiu da prancheta pela primeira vez há mais de 90 anos, uma moldura perfeita para complicações fascinantes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REVERSO TRIBUTE DUOFACE TOURBILLON

Caixa: ouro rosa 750/1000 (18 quilates)

Dimensões: 45,5 x 27,4 mm; 9,15 mm de espessura

Calibre: Movimento mecânico de corda manual, Calibre Jaeger-LeCoultre 847

Funções: horas, minutos, segundo fuso horário, dia e noite, turbilhão

Reserva de marcha: 38 horas

Mostrador na frente: prateado escovado com efeito de raios de sol

Mostrador no verso: preto escovado com efeito de raios de sol

Estanqueidade: 30 m

Pulseira: couro de crocodilo preto

Referência: Q392242J



SOBRE A PROPORÇÃO ÁUREA

Criado em 1931 no auge do movimento artístico Art Déco, o desenho original do Reverso era regido pela Proporção Áurea. Um número místico representado pela letra grega ϕ (Phi) e simplificado como 1,618, a Proporção Áurea é reconhecida como um significante universal de beleza e harmonia. Na relojoaria, o Reverso da Jaeger-LeCoultre expressa esse princípio com máxima eloquência. Embora muitas variações da caixa do Reverso tenham sido apresentadas ao longo das nove décadas desde então, as proporções originais permaneceram como uma âncora para a coleção, e a Proporção Áurea continua a definir o design do Reverso.

jaeger-lecoultre.com